

IDENTIFICATION

: 0059

K0165202

A 905

10.4.94.

DURÉE

: *60 Min*

QUALITE

: *Mauvaise sur la face A*

TRANSMISSION

: *Radio-Rwanda, RTLM*

NOM DU TRANSCRIPTEUR

: *UWIMANA Rosine*

DATE DE TRANSCRIPTION

: *Le 13/03/2000*

NOM DU FICHIER

: *0059*

DICTAPHONE

: *S/N°516567*

RESUME DE LA CASSETTE 0059 du 04/10/1994.

FACE A.

- * Compte rendu de la première réunion tenue par le conseil des Ministres du Gouvernement intérimaire de Jean KAMBANDA.
- * Communiqué du Préfet de la ville de Kigali à sa population.
- * Une animation de Valérie BEMERIKI.
- * Premier discours de Jean KAMBANDA avant la prestation de serment de son Gouvernement et il donne la liste de ceux qui le compose.
- * Interview des journalistes de la RTLM avec le Colonel BEM GATSINZI à propos des troubles socio- politiques survenus après la mort du Président HABYARIMA.

FACE B:

- * Suite et fin de l'interview des journalistes de la RTLM avec le Colonel BEM GATSINZI.
- * Interview de BAMWANGA de RTLM avec les dirigeants des partis politiques notamment le Président du MDR et le Vice Président Edouard KAREMERA et le Président NGIRUMPATSE Matthieu du MDR sur le rôle qu'ils doivent jouer sur le refus, par le FPR. Du nouveau gouvernement.

FIN DE LA CASSETTE.

K0165204

3

FACE A.

(Musique de requiem)

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda

Radio Rwanda(Inaudible) tenue depuis ce jour de la première réunion (inaudible) du Gouvernement, tenue par le Premier Ministre Jean KAMBANDA. Cette réunion a été tenue hier soir à l'hôtel des Diplomates ici à Kigali. Et tout de suite les conlusions primordiales qui ont été dégagées (inaudible) de notre confrère de la rédaction(Inaudible).

Orateur : Non Identifié.

Cette réunion, cette première réunion a commencé essentiellement sur le problème de la sécurité. En partie vous saviez que depuis eu...mercredi dernier, date de...de mort du Président de la République suite à l'accident(Inaudible) à son avion présidentiel qui a été abattu alors qu'il s'apprêtait à atterrir à Kigali à son retour de Dar el Salam d'une réunion sur la sécurité justement dans notre région, eh bien suite à cet incident tragique, suite à cette disparition inopinée et tragique, l'insécurité s'est vraiment perpétréedans notre pays nous avons assisté à des débordements inattendus et nous avons également eu à déplorer ces pertes de personnalités eu.. Très haut placés dans notre pays et il a été donc nécessaire de mettre en place un nouveau Gouvernement pour éviter le vide institutionnel ainsi créé par la disparition du Président de la République et celle du Premier Ministre et des autres hautes personnalités de notre pays. Et bien donc c'est à cause de cette insécurité qui a regné autour de ces derniers jours que la première réunion du conseil de Ministres a donc planché sur la question de la sécurité. Et bien concrètement, des mesures et des décisions ont été prises.c'est ainsi que au plus tard lundi prochain, il y aura réunion de tous les Préfets des Préfectures une réunion qui sera présidée par le Ministère de l'intér...le Ministre de l'intérieur

K0165205

4

(inaudible) quand il sera revenu de sa mission à l'étranger et il n'est pas encore rentré au pays, eh bien cette réunion des Préfets sera dirigé par le Premier Ministre Monsieur Jean KAMBANDA.
.....2.8.

Autre décision importante: il y aura des messages de précipitation pour justement appeler le peuple rwandais à se ressoudre à se réconcilier avec lui-même encore une fois pour que cesse définitivement cette violence qui a semblé en tout cas embrasé toute la ville de Kigali et même peut être dans certains coins plus reculés des Préfectures de notre pays. Il y aura donc des... il y a le...le...le conseil de Ministres d'aujourd'hui a également regretté la décision prise unilatéralement par le FPR de reprendre la guerre. Cette décision ayant été prise, il faut bien entendu que côté rwandais on se prépare et c'est pour ça que le conseil des Ministres a demandé à l'armée nationale de redoubler de vigilance pour éventuellement contrer les attaques et les avancées du FPR si le FPR continue et resiste à vouloir absolument se conditionner et se mettre dans cette logique de guerre que nous avions crue avoir enterré avec la signature de l'accord de paix d'Arusha le quatre Août dernier. C'est pourquoi donc le Gouvernement rwandais demande au FPR d'abandonner cette logique de guerre qui ne peut profiter à personne en tous cas pas au FPR. Et donc il est plutôt que le Gouvernement demande au FPR de se replacer dans la logique de la paix et de reprendre les discussions avec le Gouvernement rwandais que est l'autre partie signataire de l'accord de paix d'Arusha et de façon à mettre en place les institutions de transition à base élargie comme le prévoient ces accords de paix d'Arusha et cela dans les six semaines qui suivent ... et cela donc pour respecter le délai nous imparti par le Conseil de Mini...*le Conseil de sécurité des Nations Unies mardi dernier lorsque il a rediscuté du cas du Rwanda pour voir s'il maintenait la MINUAR ou non dans notre pays. Et vous vous souvenez qu'à cette occasion, le conseil de sécurité avait prorogé la ...le mandat de la MINUAR pour quatre mois mais en se disant que le conseil se retrouvait dans les six semaines pour réexaminer le cas du Rwanda.*

C'est donc dans ce délai de six semaines que devraient être mises en place les instan...les instances, les institutions de transition à base élargie. C'est donc un impondérable pour le peuple rwandais Ainsi donc le conseil des Ministres d'aujourd'hui a décidé d'un deuil national d'un mois à compter

du six avril dernier, c'est-à-dire à compter de la date de la disparition tragique du Président de la République rwandaise, son excellence le Général Major Juvénal HABYARIMANA et ce deuil national irait jusqu'au cinq mai mille neuf cent quatre vingt quinze...quatorze.

.....5.9.

Autre diffusion du conseil des Ministres, c'est que la reprise des cours qui était prévue pour lundi prochain est reportée sine die parce que justement il y a ce problème de sécurité, on ne peut pas lancer nos élèves et nos enfants sur les routes et dans les écoles tant que nous ne soyons absolument sûrs que leur sécurité sera assurée. Et c'est donc une décision également prise de reporter cette rentrée scolaire. Autre décision importante s'il en est, c'est que vous savez les marchés sont fermés, les marchés, les commerces sont fermés en tout cas à Kigali depuis justement ces événements tragiques et le peuple en souffre terriblement et le Gouvernement rwandais a exprimé le souhait de voir ces marchés et commerces rouvrir très rapidement pendant quelques heures, pendant la journée, de façon à permettre à la population de se réapprovisionner pardon et...donc une date précise n'a pas encore été donnée aujourd'hui mais il y aura demain une autre réunion du conseil de Ministres, cela à partir de neuf heures d'ailleurs et c'est cette réunion qui décidera de la date précise de réouverture des marchés et des commerces.

Et puis sur le plan diplomatique les nouvelles autorités rwandaises ont tenu des réunions avec certains diplomates accrédités à Kigali pour leur expliquer le bien fondé de la décision prise hier de mettre en place un nouveau Gouvernement pour combler le vide institutionnel laissé donc par la disparition tragique des plus hautes autorités de notre pays. C'est ainsi que nos autorités ont rencontré les ambassadeurs de Belgique, de France ainsi que le Nonce apostolique pendant que le Président de la République rencontrait de son côté les représentants à Kigali du Zaïre, de la Tanzanie, du PNUD le Programme des Nations Unies pour le Développement ainsi que celui du Kenya. Le Chef de l'Etat poursuivra par ailleurs ces contacts au cours de la journée de demain et des jours qui viennent. Et c'est donc revenir comme le disait le Ministre et insister là-dessus le Gouvernement de Monsieur Jean KAMBANDA insiste et demande instamment au FPR le Front Patriotique Rwandais de...d'abandonner la logique de guerre, de se départir de cette logique de guerre mais plutôt de se

replacer dans la logique de la paix pour reprendre les discussions avec le Gouvernement rwandais l'autre partie aux négociations l'autre partie signataire de l'accord de paix d'Arusha pour que justement nous puissions respecter le...le délai de six semaines qui nous a été donné mardi dernier par le conseil de sécurité des Nations Unies pour que au bout de ces six semaines nous serions, nous aurions mis en place les Institutions de transition à base élargie. C'est cette seule condition qui contient le de la paix dans notre pays. C'est donc pour cela que le Gouvernement rwandais insiste pour que le FPR cesse définitivement cette décision qu'il a pris, qu'il a prise de reprendre la guerre alors que nous sommes tous eu... nous avons tous besoin, nous avons tous soif de la paix parce que nous avons trop souffert et je pense que le FPR était suffisamment logique pour ça.

.....9.4.

(Musique de requiem)

Orateur : Non Identifié.

..... ngo bashobore guahaha kwivuza n'ibindi. Tura..turasaba ariko abaturage baba birinze kujya mu... ko baba birinze kujya mu masoko ya Remera na Kacyiru kubera ibikorwa bya gisirikari biriho bihabera.

Icyababu: Préfet arasaba abash inzwe umutekano korohereza abaturage muri ibyo bikorwa byo gusohoka ee... bashaka icyo kurya cyangwa kujya kwivuza cyangwa se ibindi.

Icyababu: Za bariyeri zishyirwaho n'abaturage mu makaritsiye y'umujyi zirabujijwe ku manywa, izo bariyeri rero zishobora gushyirwaho gusa nijoro nabwo bikagenzurirwa hafi na za comités z'umutekano ziri mu makaritsiye.

Ee... icyababu: Abakozi b'ingeri zose basabwe gusubira ku kazi kabonera keretse abakorera ku Kacyiru bagomba gutege... bagomba kuba bagitegeree mu kanya igithe ibikorwa bya gisirikari bihabera. Ni ukuvuga ko bagomba kuba bitonze. Ibyo ari byo byose basabwe kugergeza guhura n'aba... n'abayobozi babo kugira ngo imirimo yihutirwa ishobore gukorwa. Services zaba zifite ibibazo zisabwe kuba zabyigira hamwe na Perefegitura y'Umujyi wa Kigali kugira ngo bibonerwe ibisubizo vuba. Mu byihutirwa vuba services zikurikira zisabwe gusubira ku kazi vuba, hari:

Onatracom, Electrogaz, za Pharmacies, ibitaro n'amavuriro n'ibindi...

Service ya hygiène ni y'i... ni yo irebwa iby'isuku mu mujyi na yo igomba kwihutira ku kazi byihutirwa.

Icy a gatanu: Préfet yongeye kwiyama abagizi ba nabi b'ingeri zose. Arasaba abaturage bose kurwanya abasahuzi, amabandi, abicanyi n'abandi bose bahohotera umutekano wabo.

.....12.2.

Arabasaba kuba maso no gukomeza gutungira agatoki inzego z'ubutegetsi ababisha bashaka kubinjiramo.

Icy a gatandatu ari na cyo cya nyuma: Préfet arasaba abacuruzi b'ingeri zose, abanyenganda n'abandi bose babishoboye korohereza abaturage mu kubona ibyo kurya kandi bakumva ibihe... ibi bihe turimo bakirinda kuzamura ibiciro nta mpamvu.

Ubut... abategetsi bose..., ubutegetsi bubasezeranje gukora ibishoboka byose kugira ngo ibiribwa biboneke. Aha rero tuboneyeho eeu...kubwira Inzego zishinzwe umutekano eu.... kureba abantu bari mu bikorwa bibi by'urugomo, by'ubusahuzi biriho bibera mu gace k'i Nyamirambo ko rwose Inzego zishinzwe umutekano zagombye gukoresha uko zishoboye zigakura abaturage b'i Nyamirambo muri ako kaga.

Orateur : Valérie BEMELIKI, journaliste de la RTLM.

...nga ko ziriya Nzego z'Inzibacyuho zajyaho. Ni bwo Ububiligi butekereje buti noneho ko yanga ko ziriya Nzego zi (coupure)

(Applaudissement de la foule)

Orateur : Jean KAMBANDA, premier Ministre.

Nyakubahwa Président wa Repubulika, Nyakubahwa Madame Vice Président w'Inama y'Ighugu iharanira Amajyambere, ba Nyakubahwa Ministres, Banyarwanda, Banyarwandakazi ibihe igihugu

cyacu kirimo birakomeye hagiye kujyaho Guverinoma igiye guhura n'ikibazo gikomeye cy'intambara. N'ikibazo gikomeye cy'umutekano muke mu gihugu, n'ikibazo gikomeye cy'ukubona inzara iyogoza ku turere twinshi tw'u Rwanda cyane cyane ikaba yaribasiye abavanywe mu byabo n'intambara. Izo ngingo uko ari eshatu ni zo amashyaka agize iyi Guverinoma yashingiyeho ni zo yasanze ho kuba izo ingenzi zizakurikizwa n'iyi Guverinoma.

.....14.7.

Iyi Guverinoma rero izihatira gukora imirimo ishinzwe yita cyane cyane muku... kubunga... bunga umutekano w'abaturage, mu kubungabunga umutekano w'abantu n'ibantu no kugarura ituze mu batuye u Rwanda bose. Ni yo mpamvu nsabye Abaministre tuzafatanya bashinzwe ibibazo by'umutekano ari bo Ministre w'Ingabo z'igihugu, Ministre w'Ubutegetsi bw'igihugu n'Amajyambere ya Komini, Ministre w'Ubutabera kuba bakoze uko ashoboye kugira ngo bagarure umutekano mu gihe cya vuba ndetse umuntu yavuga ko byihutirwa mu gihe kitarenze ibyumweru bibiri.

Kuri Ministre w'Ubutabera agomba gukora uko ashoboye ku buryo inam... yako... yateranya inama ee... yahuza abashinzwe za parike bose bagatangira gukora za anketé zigamije kuvumbura abagizibanabi bose n'abagize uruhare mu bwicanyi cyangwa se ubusahuzi bumaze iminsi buvurwa mu duce twinshi tw'igihugu ariko cyane cyane mu mujyi wa Kigali.

Ministre w'Ingabo z'igihugu agomba gukora uko ashoboye kugira ngo ituze n'umutekano bigaruke mu gihugu hose ariko cyane cyane mu mujyi wa Kigali.

Ministre w'ubutegetsi bw'igihugu n'Amajyambere ya Komini asabwe gukoresha ku buryo bwihutirwa inama y'Abaperefé bose kugira ngo barebere hamwe ukuntu bagarura umutekano mu gihugu kandi ngo bahumurize Abaturarwanda.

Ku byerekeye inshingano ya kabiri iyi Guverinoma iza... izihatira gukomeza imishyikirano yari yaratangiwe n'Umuryango FPR kugira ngo inzego z'Inzibacyuho ziteganijwe mu masezerano ya

Arusha zishyirweho mbere y'ibyumweru bitandatu, kuko iyi Guverinoma yashyizweho mu gihe cy'imi... cy'iminsi ihwanye n'ibyumweru bitandatu. Guverinoma y'u Rwanda rero isanga nta yindi nzira yageza igihugu ku mahoro nyakuri usibye gukomeza imishyikirano na FPR. Ni yo mpamvu isaba ikomeje ko FPR ikwiye kwiyumvisha ko akandape igihugu cyacu cyagiyemo muri iyi mins'i shize cyane cyane guhera ku rupfu rw'Umukuru w'igihugu Nyakubahwa Général Major HABYARIMANA Yuvenali rwakurikiwe n'urwa Ministre w'Intebe na bamwe mubari bagize Guverinoma kimwe n'izindi nzirakarengane zaguye mu mvururu zakurikiyeho, ako kangare rero FPR ntiyari ikwiye kikitwaza kugira ngo yubure imirwano cyane cyane ko nk'uko twabivuze haruguru Guverinoma igiye gukora ibishoboka byose ngo ituze rigaruke mu gihugu.

.....18.1.

Turashimira Guverinoma yari isanzweho ibyo yakoze byose ngo Inzego z'Inzibacyaho ee... zижехо n'ubwo inzitizi zagiye ziba nyinshi bityo inzego zari ziteganijwe ntizishobore kujyaho nk'uko byari biteganijwe.

Guverinoma y'u Rwanda ikaba izakora ibishoboka byose ngo inzitizi zose zibuza inzego z'Inzibacyaho kujyaho ziveho bityo amasezerano ya Arusha ashobore gushyirwa mu bikorwa nk'uko yashizweho umukono. Ibi bikazakorwa hitaweho gusa inyungu z'abaturage muri rusange atari inyungu z'umuntu ku gitи cye cyangwa se inyungu z'agatsiko k'abantu bamwe.

Ku byerekeye inzara ari na yo nshingano ya gatatu y'iyi Guverinoma, Ministère y'Imigambi ya Leta n'iy'Imibereho myiza y'abaturage zisabwe guhita zitangira kugirana imishyikirano n'imiryangi y'abagiraneza basanzwe badufasha mu gihe.... basanzwe badufasha mu gihe cy'ibizazane nk'ibi ng'ibi kugira ngo tubone imfashanyo zituhutse zadufasha(Inaudible) mu maguru mashya Abanyarwanda bazahajwe n'inzara hafi mu gihugu hose ariko cyane cyane abakuwe mu byabo n'iyi ntambara ee... tumazemo imyaka iri hafi... igiye kuba hafi ine.

Banyarwanda, Banyarwandakazi, nshuti z'u Rwanda iki gihugu kiri mu bihe bikomeye cyane. Ubufatanye bwa buri muntu ni ngombwa kugira ngo ibyo bibazo by'inzitane tugerageze kubyikuramo. Ni yo mpamvu dusabye Imiryango mpuzamahanga, dusabye ibihugu by'inshuti bisanzwe bidufasha kuba byashigikira iyi Guverinoma kugira ngo ziriya nshingano eshatu yihaye irebe ukuntu yazirangiza.

Nyakubahwa Président wa Repubulika muri iyi mirimo itoroshye kandi muri ibi bihe bitoroshye Abaministre twifusa ko bazadufasha muri... iyi Guverinoma ni aba bakurikira:

- Hari Bwana BICAMUMPAKA Jérôme, Ministre w'Uubanyi n'amahanga.
- Hari Bwana MUNYAZESA Fawusitini, Ministre w'Ubutegetsi bw'igihugu n'Amajyambere ya Komini.
- Hari Madamu NTAMABYARIRO Agnès Ministre w'Ubutabera.
- Hari Bwana BIZIMANA Agusitini, Ministre w'Ingabo.
- Hari Docteur NSABUMUKUNZI Stratoni, Ministre w'Ubuhinzi n'Ubworozi.
- Docteur RWAMAKUBA Andereya, Ministre w'Amashuri Abanza n'Ayisumbuye.
- Docteur MBANGURA Daniel Ministre w'Amashuri Makuru n'Ubushakashatsi mu by'ubuhanga
- Bwana RINDABAHIKI Emmanuel, Ministre w'Imari.
- Bwana MUGIRANEZA Prosperi, Ministre w'imi.. u... u... Abakozi ba Leta.
- Bwana NITEGEKA Eliyezeri, Ministre w'Itangazamakuru.
- Bwana MUGENZI Yusitini Ministre w'Ubucuruzi, Inganda n'Ubukorikori.
- Docteur NGIRABATWARE Agusitini Ministre w'Imigambi ya Leta.
- Docteur BIZIMUNGU Casimir, Ministre w'Ubuzima.
- Bwana NTAGERURA Andereya, Ministre wa Transport no gutumanaho.
- Bwana HABINEZA Jean de Dieu, Ministre w'Umurimo n'Imibereho myiza y'abaturage.
- Bwana NSENGIYUMVA Ra.. Rafiki Yacinthe, Ministre w'Imirimo ya Leta n'Ingufo.
- Bwana RUHUMURIZA Gaspard, Ministre w'Ibidukikije n'Ubukerarugendo.
- Madamu NYIRAMASUHUKO Pawulina, Ministre w'Umuryango n'Imibereho myiza

y'abategerugori.

- Bwana NZABONIMANA Calixte, Ministre w'Urubyiruko.

Ngabo abo nifuza Nyakubahwa Bwana Président wa Repubulika ko ba.. mfasha muri iyi Guverinoma gukora iyi mirimo, izi nshingano eshatu twahawe n'amashyaka yayishyizeho. Murakoze.

(Applaudissement de la foule)

.....22.8.

(Musique de requiem)

Orateur : Non Identifié.

.....n'abashinzwe umutekano bifashe kuri ibyo bibazo byose. Baganiriye mu kinyarwanda no mu gifaransa. Ndagira ngo mubatege amatwi.

Orateur : Non identifié

Colonel BEM GATSINZI ee... tugize Imana dushoboye kubabona eu..... muzi ko nyuma y'aho Président wa Repubulika Nyakubahwa Général Major Juvénal HABYARIMANA aa..yitabye Imana azize ee... abagizi ba nabi bahanuye indege ye ubwo yari avuye ee.. mu nama muri Tanzaniya i Dar Es Salaam nyuma y'urwo rupfu rwe rero habaye amahano, habaye ubwicanyi bwinshi butewe na none n'uburakari butewe na none n'uko uwo mugabo w'Umubyeyi w'igihugu yahitanywe n'abanzi b'igihugu ugasanga abo bantu bashakaga wenda ko igihugu cya... jya mu... muyonga.

.....23.9.

Ubwo bwicanyi rero n'ayo... n'ubwo bugome bwahitanye abantu benshi barimo n'abategetsi b'igihugu bakomeye nk'uko twakomeje kubivuga muri Radio Rwanda ndetse ee.... abasirikare baza no gufata ibyemezo byo gu.. shyiraho Comité de crise kugira ngo irebe ukuntu yagarura umwuka mwiza mu gihugu ariko ibyo byose n'ubwo byakozwe, n'ubwo Guverinoma yagiye... yagiwe.. yeho mu makaritsiye amwe n'amwe ya Kigali no mu tundi duce, na... na tumwe... tumwe na tumwe tw'igihugu ubwo bugome n'ubwicanyi biracyakomeza. Twagira ngo rero mutubwire ibikorwa

mwakoze, kandi mukomeje gukora kugira ngo muhumurize abaturage muhashye ubwo bwicanyi bukomeje kumara rubanda. Murakoze.

Orateur : Colonel BEM GATSINZI Marcel.

Ni koko ee... u Rwanda rwagize ibyago muri iyi minsi ishize Président wa Repubulika aza gupfa bitunguranye. Noneho nyuma ibyo bya... ibyo byaratubabaje cyane kandi byababaje n'Abanyarwanda benshi. Nyuma y'aho haza kugira abantu bagize akababaro kurusha abandi harimo n'abasirikare, harimo n'abaturage baza na bo eu... gukora ibintu bisa naho ari uku... kwihorera ariko ibyo bintu biza bibaturutse ku mutima nta organe n'imwe, nta ba...nta butegetsi buvuze ngo mukore ibi ngibi.

Ibyo bintu ee.. byarabaye ariko u.. ubutegetsi bw'abasirikare bwihutira kureba ukuntu bwabihosha. Ubu rero bukaba ari byo turimo, ubutegetsi burimo.

Iyo ibintu bibayemo by'ibyago nk'ibi ngibi kugira ngo umuntu ahoshe ibintu ako kanya ntabwo bishoboka kuko haba harimo ibintu byinshi nk'ubu ng'ubu ntabwo umuntu yavuga ko ari abasirikare bagiye kwihorera kuko hari n'abaturage babikoze kandi hari n'abandi bagiye babivangamo b'amabandi bagaprofita ibyo ng'ibyo bakajya, gusahura, bakajya kwica. None tukaba... dufite imigambi yo kugira ngo tubihoshe mbere na mbere ariko kugira ngo tubihoshe hagomba kujyaho ubutegetsi buzwi bwa politiki akaba ari cyo cya mbere twihutiye kugira ngo turebe ukuntu ubutegetsi bwajyaho akaba ari bwo bu... bufa... butanga amategeko mu gihugu kuko ari bwo butegeka ntabwo ari abasirikare bategeka. Gusa icyo twakoze ni ukugira ngo ee...tubafashe guhura noneho ubwabo bifatire ibyemezo, ibyemezo byaje no gufatwa nta musirikare ugize icyo avugamo ntabwo twagiye mu nama y'abapolitisie ni bo ubwabo bifatiye ibyemezo noneho Leta bayishyiraho. Iyo Leta rero tukaba du...tugira ngo iz... yongere iyobore igihugu, dusabye abaturage yuko bayishyigikira kandi natwe abasirikare turayishigikiye.

.....26.7.

Ibyo bintu rero byo.. kuba hari imvururu zihari turimo kureba ukuntu twabitangiye

kugira ngo bikorwe n'abajendarume bashinzwe umutekano aho kugira ngo a... hagire na hagiren'abandi bantu ba.. n'abandi bantu babyivangamo kandi atari yo migambi yo kugira ngo bagarure umutekano wenda ari ugushaka gusahura bashaka kugirira abantu nabi kandi atari byo ee... abasirikare bashinzwe, atari byo n'abaturage banashinzwe.

Orateur : Non Identifié.

Eee... mwo mu itangazo mwigeze gutanga mu minsi ishize mwavuga ko eee.. uwo mujinya wagizwe cyane cyane na bamwe mu basirikare barindaga Umukuru w'igihugu bituma basohoka mu kigo cyabo, bituma ndetse bahohotera n'abantu bamwe na bamwe. Ese ubu ngubu abo basirikare bavuye mu bandi baba barasuye mu bigo byabo cyangwa se baracyari hanze hano bakomeza.. ku....genda ba.. ba... komeza ubwo bwicanyi bwabo?

Orateur : Colonel BEM GATSINZI.

Nakwemerera rwose nkwiseza yuko abo basirikare basubiye mu bigo byabo kandi abo basirikare ni abari batannye ntabwo ari abo ubutegetsi bwari bwohereje. Ni abari batannye baragarutse kandi rero dukurikije uko Guverinoma yabyifuje n'uko amahanga abyifuza izo nkete zizakorwa zirebe abantu batannye bagaca ku nshingano zabo zo kurinda abaturage bakabagirira nabi ubu ng'ubu rwose basubiye mu bigo byabo niba hari n'ababa bakiboneka hanze abo bose ni ukubashakisha harimo ndetse n'amabandi arimo kubafasha ubu turimo kuyashakisha kugira ngo tubafate icyo kintu akaba ari cyo ... twa... tukana twaci yemeje rwose yuko tu..tugikora ariko namwe rero aba...ba... abatukaba dusaba abaturage ko badufasha bakamagana ibyo bikorwa bibi bikorwa na bamwe muri bagenzi babo naho babonye abasirikare baba bari bakabitubwira tukabikurikirana ibyo bintu tukabihosha bikavaho igihugu kikongera gusubirana umutekano wacyo nkuko wari uko... nk'uko wari umeze

mbere.

.....28.6.

Orateur : Non Identifié.

Ee...uretse rero ibyo bikorwa by'ubugizi bwa nabi bitera umutekano muke hari na... n'Umuryango wa FPR wo aho kugira ngo ufashe igihugu kugarura amahoro ahubwo wahisemo kubura imirwano. Twagira ngo rero mutubwire, mubwire Abanyarwanda mubizeze... i.. cyo muri gutegura kugira ngo batazongera guhohoterwa n'abo ba... banzi b'igihugu kuko nta kundi umuntu yabita.

Mwese mwiteguye koko ku... kurwana ku baturage?

Orateur : Colonel BEM GATSINZI.

N iko ko Umuryango wa FPR Inkotanyi nyuma y'urwo rupfu rwa Président, nyuma y'ako kababaro ka bamwe mu baturage b'u Rwanda harimo n'abasirikare baje gusohoka bakajya gukorera ibyo bikorwa hanze FPR yabifatiyeho ivuga yuko ee... ije guhosha wo mu... ibyo, izo mvururu zabaga ngo zari zitewe n'a... n'abasirikare ariko ntabwo ee... yari imigambi y'ubutegetsi bw'ingabo z'igihugu nkuko nabibabwiye mbere ahubwo ni abasirikare batanny.

FPR rero ikaba yarubuye imirwano ibyishingikirije.

Twe tukaba twemeza yuko iyi mirwano... ntawubishyigikiye yuko yuburwa. Tukaba twarakoze uko... ... uko kugira ngo tu... MINUAR ba basirikare bahagarariye Umuryango w'Abibumbye baduhuze na FPR kugira ngo turebe ukuntu duhosha ibyo byose n'abo bari bateye bahagarike i...iyo mirwano yabo noneho dusuta... dushyikirane ndetse na Guverinoma imaze kuwyaho kugira ngo n'imishyikirano ya ..isanzwe yo kugira ngo tugere ku mahoro na yo ikomeze. Twijeje Abanyarwanda yuko ntabwo twebwe tugambiriye guhora mu ntambara, ntabwo dushaka intambara turashaka amahoro turimo gukora ibishoboka byose kugira ngo ayo mahoro yongere agaruke.

.....30.4.

K0165216

15

Orateur : Non Identifié.

Colonel BEM vous êtes Chef d'Etat Major Intérimaire depuis la disparition tragique du chef d'Etat Major titulaire le Général Major NSABIMANA Déogratias qui a disparu je rapelle dans l'accident je dirai dans l'avion du Président qui a été abattu à son approche de Kanombe et on sait que dans cet accident dans cette situation tragique dans cette disparition tragique nous comptions également le Président de la République du Rwanda et même son frère et homologue Burundais Cyprien NTARYAMIRA et d'autres hautes personnalités de notre pays c'est donc une disparition qui a coûté cher au pays mais suite justement à cette disparition tragique(coupure).

FIN DE LA FACE A.

FACE B.

Orateur : Journaliste non Identifié.

...Vous concrètement en tant que forces de l'ordre pour ramener la paix dans le pays, pour contrôler la situation de façon à ce que la population puisse revivre les jours de paix?

Orateur : Colonel BEM GATSINZI Marcel, Chef d'Etat Major de l'armée Rwandaise.

Il est vrai que dernièrement le Rwanda a connu un événement tragique et regrettable le Chef de l'Etat avec ...le Chef de l'Etat rwandais avec le Président burundais ont trouvé la mort dans un incident quand ils rentraient de Dar el Salam d'une réunion avec les chefs d'Etat de la sous-région et malheureusement, cet incident a provoqué lede certains citoyens Rwandais dont certains militaires. Cet événement tragique a affligé et assisté cette population Rwandaise inclue les forces armées Rwandaises. Mais malheureusement, il y a certains qui sont peu nombreux parmi les militaires qui sont sortis de...d'une caserne et ont été dans la population et avec ce courroux, peut être sous ce prétexte de se venger, ils s'en sont pris à la vie de certaines personnalités et à la vie des gens.

Notez que justement ces gens là n'ont pas été envoyés par le commandement des autorités militaires, ce sont des gens égarés qui se sont euh dispercés à gauche à droite dans la ville, mais je tiens à vous rassurer maintenant que ce mouvement est contenu et les militaires ont été rappelés, ont été canalisés dans leurs camps et là les autorités ont donné des instructions comme quoi la...le calme doit revenir dans les centres villes et dans la ville de... dans les environs de Kigali en utilisant les éléments chargés habituellement de la sécurité, la gendarmerie et la police militaire pour aller chercher ces égarés, pour les ramener dans leur camp et pour que ils arrêtent ces exactions.

Je vous assure que ee.... actuellement, la situation se normalise, on continue à faire notre possible pour que la paix revienne, pour que le calme revienne mais malheureusement il y a certaines gens, autres des bandits qui ont profité de ce mouvement et se sont aussi mêlés dans ces problèmes et effectué les pillages, ont effectué des massacres dans les situations (Inaudible) de ces même parfois pour pour des règlements de compte, qui ne peuvent pas être mis au compte des forces militaires qui sont chargés de la sécurité des forces armées rwandaises. Alors les mesures sont prises et exécutées pour que la paix revienne ee...de plus en plus et progressivement dans le pays et c'est le soucis numéro un du comité de crise pour que la paix revienne et pour que les autorités politiques puissent eeu..pouvoir reprendre la direction de l'Etat pour donner toutes les instructions et faire ..(Inaudible) en leur devoir pour que la paix revienne, pour que la vie normale s'organise et que le Gouvernement puisse travailler.

.....4.5.

Nous avons aidé à faciliter à ce que les membres du Gouvernement qui étaient partis à gauche et à droite puissent se rencontrer pour décider eux- mêmes de l'avenir du pays. Les militaires ne se.. Ne s'en sont mêlés aucunement, ils n'ont fait que faciliter leur rencontre, leur contact et tout s'est décidé tout se décide par le Gouvernement et la mise en place du Gouvernement sont du ressort des autorités politiques les militaires ne se sont emmêlés (sic).

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda.

Mon Colonel parallèlement à cette situation regrettable d'insécurité nous avons appris que le FPR Inkotanyi a décidé il y a deux jours je crois de reprendre la guerre plutôt que d'aider le nouveau Gouvernement rwandais son nouveau partenaire notamment au termes de..... de.... des accords d'Arusha c'est le nouveau Gouvernement rwandais qui est l'autre partie signataire, plutôt donc que d'aider ce partenaire à rétablir la paix dans le pays, le FPR décide unilatéralement de reprendre les hostilités, est-ce que vous êtes, vous de votre côté préparé à faire face à (inaudible) des attaques de façon à rassurer la population?

Orateur : Non identifié.

Eu.... il est très regrettable que le FPR ait repris les hostilités en sortant de l'enceinte du CND où il était cantonné pour attaquer le camp militaire de Kimihurura sous prétexte que eu... ce sont les militaires du camp de Kimihurura qui ont été effectuer les massacres dans la population. Comme je l'ai dit, ce ne sont pas tous les militaires il y a quelques militaires effectivement et peut être des gens qui s'étaient déguisés en militaires les enquêtes ont été ordonnés et ils montreront la vérité mais c'est très regrettable que le FPR ait pris les armes et ait repris les hostilités. Mais comme c'est la mission des forces armées Rwandaises de protéger la population, les forces de l'ordre et les forces armées Rwandaises en particulier ont contenu les attaques du FPR, d'ailleurs qui sont actuellement ... (Inaudible) sur le front nord, eu..alors que nous avions eu...aidé le Gouvernement à se mettre en

place pour que nous continuons les contacts d'aider les négociations avec le FPR dans le cadre de mettre en application les accords de paix malgré les disparitions qui venaient de se faire pour que il n'y ait pas un vide politique. Eee.... les forces armées rwandaises demandent urgentement et instamment à... aux... à nos partenaires du FPR vraiment d'user de bonne volonté pour que le climat de paix et de négociation et ne revienne et ne privilégie pas la guerre parce que la solution des armes (Inaudible) et elle peut être entendue.

.....8.1.

(Musique de requiem)

Orateur : KARAMIRA Frouduald, MDR.

Rwakurikiwe n'uko abantu bababajwe barakaye bagakora ibintu bitari byiza. Byaragaragaye hano muri uyu mujyi abantu barapfuye abandi barasahuwe yego na none si hose kandi si na henshi cyane ariko byarabaye. Ibyo rero birababaje. Birababaje kuko mu bihe nk'ibi birumvikana ko dusaba.. dusabwa kwita ku buzima bw'abaturage, bwa buri wese ariko kandi iyo igihugu kibuze umutegeka, kibuze ubutegetsi urumva ko twese twaratunguwe, tubura uko twifata, tubura uko dusohoka, tubura uko tuvuga ngo tubwire abantu mu ngo zabo hafi y'abo baturanye bitware neza. Abadatinya rero bafite n'umugambi mubi bo ntibumva, ntibakunda gukurikiza amabwiri nk'ayo mu ntambara. Akaba aribo bagendaga mu ngo hirya no hino bakiba umuntu ukumva bamwishe. Ibyo rero byaratubabaje cyane n'ubu kandi biracyatubabaza.

Umu... tugomba gutera ingabo z'igihugu twebwe mu mashyaka uwa mbere ari ukwihutira gushyiraho Guverinoma, Guverinoma igomba gukurikirana ibyo bibazo by'umutekano kuko mu by'ukuri si ibyo amashyaka bwite ni iby' igihugu. Iyo Guverinoma rero mwabonye ko twayigereje ku baturage n'abanyamahanga bazabona uwo bavugana na we. Kandi ndumva aho itangiriye hari ibikorwa bimwe bimaze kujya bikorwa byadufasha mu mutekano.

Icyo twakora ku bwacu ni ukubwira abayoboke mbese nkabwira abarwanashyaka ba MDR aho bari hose ko amaraso ni ikintu kibi. Ko bagomba kwirinda n'imbaraga zabo zose icyakononera undi, ko bagomba kwirinda iby'undi. Icyo kintu ni inyigisho isanzwe mu ishyaka ryacu. Umuntu ni nk'undi

icyo ni cyo twamenyesha abarwanashayaka bacu ariko kandi ubwo umutekano utangiye no kugenda ugaruka cyane cyane muri uno mujyi wa Kigali ahensi aho dushinzwe ndimo kugenda ndeba uburyo abaturage cyane cyane abantu bakuru si abana bafite imiryango bafite ingo bubatse bakazamenya umutekano wa karitsiye barimo.

.....11.0.

Nkaba ... mboneraho gushimira abagiye bangezaho uko bakoze organisation yo kwirengera cyane cyane nko mu Gasyata bashyizeho ubutegetsi bwabo bwo kurengera akarere kose, bashyiraho umujida aba ari we wunganira icyo gitekerezo cyo kurengera umuturage uwo ari we wese bashyiraho umu conseiller politique ukorana na conseiller. Ibyo bintu ahubwo bakoze neza ba... bungabunga umutekano wabo n'ahandi kandi hari aho bagerageje ariko hari aho batagerageje kuko batashoboraga gusohoka. Ubwo rero icyo tugomba gukora cya mbere ni uguhura, guhuza abantu bakuru, b'abana b'insorensore bakuru bafite icyo barengera, barengera ingo zabo, barengera imiryango yabo akaba ari bo ahubwo batunganya ikibazo borganiza abo bana.

Orateur : Jean Baptiste BAMWANGA, Journaliste de Radio Rwanda.

Yee, ni koko ee... imwe mu nkunga amashyaka.... urwego rwa politiki rwateye kino gihugu ni ukureba uko hashyirwaho Guverinoma kuko mu by'ukuri ee... iyari iriho urebye ntabwo ya... i... bishobotse ee... ariko nk'uko mwabyumvise iyo Guverinoma..., ee.... Umutwe wa FPR Inkotanyi warayamaganye none tukaba tugira ngo tubabaze icyo mubitekerezaho cyane cyane ko ee... iriya Guverinoma yari isanzwe iriho yavuganye na FPR ni na yo yari yaraturutse mu mashyaka n'ishyaka MDR ririmo mbese rifite n'uruhare rukomeye rwo gutanga Ministre w'intebé.

Orateur : KARAMIRA Froudald.

Ee....twebwe mu mashyaka dushyiraho Guverinoma y'amashyaka ntitwabajije FPR.

N'ubu iyi Guverinoma twashyizeho ntitwumva FPR ntaho ihuriye n'ibibazo biri mu mashyaka,

ntaho bihuriye n'ibibazo by'igihugu. Iyo Guverinoma yacu ni yo ivugana na FPR, FPR iri ukwayo na Guverinoma yacu iri ukwayo bigomba kuvugana kugira ngo umutekano rusange w'intambara urangire. Ariko rero ntabwo twavuga ko FPR ari iyo igomba kwemera ... (inaudible) z'igihugu, igomba kwemera Guverinoma ishyizweho n'abaturage n'amashyaka ari mu gihugu yemewe n'amategeko igihugu kigenderaho! Ubwo rero kuri twe FPR si yo tugenderaho iyo tugisha inama, iyo tubaza kugira ngo dutabare igihugu.

.....13.5.

Ese ahubwo iyo FPR ubundi yagombye kugira isoni nke gushyiraho Guverinoma yo kurengera abaturage yo irarwanira iki? Irarwanira nde? Abaturage barengerwa n'ubutegetsi buriho, ubutegetsi ntibwariho, Président wa Repubulika ntiyariho, Premier Ministre ntiyariho ndetse n'abandi ba Ministres bagira ngo se igihugu kibeho kitagira ubutegetsi? Ni cyo kikwereka cyane cyane utifuriza igihugu amahoro ni nk'uwo ugira ngo igihugu ntokikagire ubutegetsi ibi ngibi bikomeza kuba byo kugira gihagarika.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda BAMWANGA.

Bwana Matayo NGIRUMPATSE Président w'ishyaka MRND eee... twagiraga ngo nyuma y'ibizazane igihugu cyacu cyagiyemo byakuruwe by'ukuri n'urupfu rwa Nyakubahwa Président wa Repubulika ee... hashyizweho Guverinoma ingabo z'igihugu na zo zikagerageza kubungabunga umutekano nyuma nyine y'ibyabaye eee.. ubusahuzi n'ubwicanyi byaranzwe hirya no hino mu muysi wa Kigali ndetse tukaba dukeka ko no mu tundi duce tw'igihugu ari uko byaba byaragenze tukaba rero tubabaza inkunga mwebwe mu rwego rwa politiki..., inkunga musaba abarwanashyaka b'ishyaka ryanyu MRND mu rwego rwo kugarura umutekano mu gihugu.

Orateur : Mathieu NGIRUMPATSE Président du parti MRND.

Ee...urakoze BAMWANGA nk'uko ubivuga... Abanyarwanda bababajwe... n'iycwa rya

Nyakubahwa Président wa Repubulika, Général Major HABYARIMANA ee... cyane cyane abantu bo muri MRND kuko yari umurwanashyaka wacu ariko rero icyo twabonye ni uko Abanyarwanda bose byababaje urwo rupfu rwarababaje. Nkaba rero mboneyeho ee... kwifatanya n'umuryango wa Nyakwigendera Nyakubahwa Président wa Repubulika mu izina ry'ishyaka ee.. Twifatanije n'umuryango n'inshuti muri ako kababaro.

Umuganda rero... twebwe twatanze MRND, twagiye hamwe n'andi mashyaka turumvikana tugira inama za kigabo twiyemeza gukora indi Guverinoma.

Ni umuganda rero mbona ukomeye kuko byatumye igihugu kigira ubutegetsi eee.. kuko aba... abishe Président ni byo babaraga ko igihugu kibura ubutegetsi ee.. bakagifata ku ngufu kuko tuzi ko FPR yatangiye gute... gutegura intambara kuva kera cyane hashize amezi menshi yitegura intambara.

.....16.4.

Ibyo rero yakomeje kujya ivuga ngo mu ishyaka MDR nta kibazo gihari ngo CDR ntiyajya muri Guverinoma, ngo abadepite batsinze imanza ntibajya muri.... mu Nteko Ishinga Amategeko eu... twe twakomeje gutekereza no kwiye... kwemera ko ari urwitwazo kandi byaragaragaye. Babonye rero ibyo bintu amahanga avuze ko CDR yajya muri Guverinoma bahitamo kwica Président wa Repubulika kugira ngo ibyo bintu eee... bisubire inyuma babone uko badutera.

Indi nkunga twatanga ni uko mboneyeho akanya rwose ko gusaba abashya... abarwanashyaka ba MRND ko bajya mu nzira y'umutekano. Ndemeza ko nta shyaka na rimwe ryigeza ribwira abantu kujya kwicana u... ubwo Président apfuye ntawabonye igihe cyo kuvugana n'abarwanashyaka, byabaye ikintu cyaje mu mitima y'abantu barahubuka bakora ibyo bumva wenda by'uburakari ariko inkunga twaha ubutegetsi ubu ni uko dusaba abarwanashyaka kwita ku mutekano w'abandi bakava mu nzira, abiba bakabireka, abicana bakabireka. Nkaba rero i.. kuko ndi Président nyine wa MRND nkaba nsaba abarwanashyaka bose ba MRND cyane cyane urubyiruko ko aho gukora nabi barinda umutekano w'abantu cyane cyane abatishoboye. Ibyo rero ni umuganda twatangiye twagerageje kwohereza abantu mu makaritsiye bakure abo bantu mu nzira ahubwo barinde umutekano w'abantu aho kurind... aho kujya kwanduranya no kwiba.

Icyo twumva ni uko turwa... tugomba kurwana n'abadutera ariko tutagomba kurwana n'abantu

badafite intwaro cyangwa bata... batadutera. Ni byo rero bya ngombwa abarwanashyaka bacu uwubabangamiye, ubatera ni Inkotanyi ntabwo ari abaturage bibereye mu ngo zabo. Ni wo muganda mbona twatanga kugira ngo igihugu cyangere kigire isura.

.....18.8.

Orateur : Journaliste de Radio Rwanda BAMWANGA.

Nyakubabwa Président w'ishyaka MRND ee.... inkunga mwavuze mwateye igihugu kandi koko ikomeye kwari ugushakira igihugu ubutegetsi, Guverinoma kugira ngo igihugu kitajya mu gihirahiro ndetse hakaba akajagari. Ariko rero nk'uko ahari mwaba mwabyumvise u... umutwe wa FPR Inkotanyi iyo Guverinoma wavuze ko utayemera murabitekerezaho iki?

Orateur : Mathieu NGIRUMPATSE, Président du parti MRND.

Icy a mbere ntibitangaje ko FPR itemera iyo Guverinoma amashyaka yo mu Rwanda yashyizeho. FPR icyo abantu bakunda kwibagirwa ni uko yo yaje itera ubutegetsi bwose ntabwo rero izemera ikintu cyayibuza iyo ntego yari yiyemeje n'iyo gahunda yari.... zari zifi.. Inkotanyi zari zifite. Ku bantu kandi bazi amateka y'iki gihugu bagomba kumenya y'uko no muri mirongo itandatu na rimwe ubwo bashyizeho Guverinoma ya Repubulika kuri makumyabiri n'umunani mu kwa mbere muri mirongo itandatu na rimwe, abo bantu n'ubundi bo bari bashyigikiye ubwami ntabwo bayemeye. Ndetse nk'uko bisanzwe hari amahanga atarayemeye. N'ubu rero ntibyatangaza ko abo bantu batakwemera iyo Guverinoma.

Ikindi rero iyo Guverinoma ni iy'amashyaka ari mu Rwanda, kuvuga rero ngo FPR ntiyemera ubwo ni ukuvuga ko izayirwanya. Kurwana rero ntabwo ari bwo buryo bwiza bwo kurangiza ibibazo kuko irwana itarwana tuzongera dusubire mu mishyikirano twongere tugaruke kuri zero kandi twari tugeze kure. Inshingano twahaye Guverinoma ni uko yakomeza imishyikirano na FPR kugira ngo mu byumweru bitandatu Inama ishinze... ama... Ishinzwe Amahoro ku isi yatanze tube twashyizeho Inzego z'Inzibacyuho Yaguye.

Kuyanga rero ubwo FPR irashaka kuvuga ko izakomeza intambara kandi ko itacyemera amasezerano y'Arusha. Twe rero kugeza ubu turacyayemera tukaba rero twumva FPR yari ikwiriye kwemera iyo Guverinoma bakavugana kuko nibyanga nta yindi izabona. Twebwe mu mashyaka twiyemeje gushyiraho iyo Guverinoma turayemera turasaba abaturage ko iyo Guverinoma bayitera inkunga bakajya mu mutekano babayohere bakayorohereza akazi (Il tousse) kugira ngo iyo Guverinoma igire imbaraga. Nta yindi rero FPR izabona twebwe mu mashyaka yo mu Rwanda twe twashyizeho ni iyo ni yo twemera ni yo tuzatera inkunga ni yo izavugana na FPR. Kuvuga rero ko batayemera njyewe mbona atari politiki nziza kuko iyo Guverinoma ntitwayishyiriye kugumaho,, twayishyiriye gutegura Inzego z'Inzibacyuho... (inaudible) Yaguye.

.....22.0.

Orateur : Journaliste.

Bimwe mu byo bavuga bavuga ko batayemera bavuga ko ngo ku bw'amategeko itemewe. None ubwo tugize n'umugisha mukaba muri impuguke mu byo amategeko mwagira icyo mubivugaho.

Orateur : Mathieu NGIRUMPATSE, Président du parti MRND.

Ngira ngo... wakunze kubona ko abantu bo muri FPR ndetse na bamwe ahari bayifashaga bakunze kujya basoma amategeko uko atari. Mu by'ukuri Inzibacyuho Yaguye ntiratangira. Yari gutangira iyo inzego zose zijiyo. Itegekonshinga rero tugenderaho ni iryu muri mirongo urwenda na rimwe, rivuga rero ko Président wa Repubulika aramutse apfuye, yeguye cyangwa agize impamvu zimubuza gukora ako kazi asimburwa na Président w'intek...w'Inama Nkuru Iharanira Amajyambere. Ni byo rero twakoze. Abantu bamwe bashaka kubona ibintu uko bitari batangiye kuvuga ngo "MRND" ngo "izatange ngo.. umukandida" ngo "bakurikije amasezerano y'Arusha" ngo "batange undi mukandida kuri Présidence ya Repubulika". Twibwira rero yuko ibyo bintu mu by'ukuri bidahuje n'amategeko.

Amate... amasezerano y'Arusha ntateganya ko Président yari gupfa mbere y'uko Inzego zijiyo. Ko bavuga ko ishyaka MRND muri icyo gihe ritanga abakandida babiri Inteko Ishinga Amategeko igahitamo, igatora. Ntayo iriho rero. Ntabwo rero twashoboraga gutanga umukandida mu bintu bitanditse. Ibyanditse Itegekonshinga tugenderaho ni Itegekonshinga ryo muri mirongo urwenda na rimwe. Ni cyo rero twabwiye abandi, ababishakaga twababwiye ko MRND yo idashaka kwica amategeko kandi ko tudashaka kurwanira imwanya, kuri uwo mwanya nta ntambara dushaka mu... mu Rwanda ngo abantu bararwanira imyanya. Byakunze kuba akamenyero kacu. Ubwo Itegekonshinga rivuga ugomba gusimbura Président wa Repubulika ni byo twebwe twavuze kandi n'andi mashyaka yarabyemeye. Ibyo bintu rero bihuje n'amategeko kuko amasezerano ya Arusha azatangira mu by'ukuri gukurikizwa nkuko inzego zagiye kuko hari ibintu bimwe bigomba gukorwa n'inzego. Iyo zitarajyaho rero abantu bakurikiza itegeko ririho nibyo rero twazanye.

.....24.5.

Orateur : BAMWANGA.

Ndabona Vice Président wa MRND Eduwaridi KAREMERA, Vice-Président wa mbere wa MRND Eduwaridi KAREMERE na we w'impuguke mu by'amategeko ee... yagira ngo agire icyo yongeraho.

Orateur : Edouard KAREMERA Premier Vice-Président de MRND.

Ee... murakoze BAMWANGA nagira ngo... mu kunganira Président wa MRND kuri icyo kibazo cyibiteganywa n'amategeko mbanze nsobanure ko ee.. icyo mu kinyarwanda bise "Itegekoshingiro" cyangwa se "Loi fondamentale" zizagenga Inzibacyuho ni Itegekonshinga rya Repubulika y'u Rwanda ryo ku itariki ya cumi Kamena mirongo cyenda na rimwe hamwe n'amasezerano yashyiriweho umukono Arusha ku itariki ya kane z'ukwezi kwa munane muri mirongo cyenda na gatatu. Byombi hamwe rero ni byo bigize Itegekoshingiro rya Repubulika y'u Rwanda mu gihe cy'Inzibacyuho.

Mu ngingo ya gatatu y'amasezerano ya Arusha ni ko biteganijwe.

Mu ngingo ya makumyabiri na kabiri, niba nibuka neza, ya protocole sur les questions diverses et finales hateganijwe ko Inzibacyuho izamara igehe cy'amezi makumyabiri n'abiri kandi icyo gihe kikabarwa bahereye ku gihe Guverinoma y'Inzibacyuho yaguye izaba yagiye. Mu ngingo zisoza na none ingingo ya nyuma ntibutse umubare wayo kuko ntafite igitabo cyayo mategeko imbere yanje bakavuga ko ngo itegeko... bambe amasezerano y'Arusha atangira gukurikizwa kuva yashyirwaho umukono. Hari abitwaza ibyo rero bakavuga ko ubwo amasezerano y'Arusha yatangiye gukurikizwa kuva yashyirwaho umukono ku itariki ya kane z'ukwa munane ko Itegeko nshinga ryo ku itariki ya cumi Kamena mirongo cyenda na rimwe ntitikurikizwe. Ibyo rero mb... urumva ko atari byo, ni ugsoma ingingo uretse iyindi. Iriya ngingo ya gatatu y'amasezerano y'Arusha ivuga ko Itegekoshingiro ari Itegekonshinga ryo ku itariki ya cumi Kamena mirongo cyenda na rimwe n'amasezerano y'Arusha byombi. Igihe rero mu ngingo isoza bavuze ko ritangira gukurikizwa kuva ryashyirwaho umukono, birumvikana ko iyo bataryandika gutyo byari kwigera bitangirira.

.....27.6.

Ariko Inzibacyuho yo Yaguye kuri FPR no gutangira gukurikiza ingingo zose ziri muri ririya Tegeko nshi... shingiro maze kuvuga rigizwe na ziriya nyandiko zombi iba nyine igehe izo Nzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho Yaguye zimaze gushyirwaho. Igihe zitarashyirwaho rero Itegekonshinga ryo ku itariki rya cumi z'ukwezi kwa gatandatu mirongo cyenda na rimwe ni ryo bikurikizwa.

Ku bireba... gusimbura Inzego z'ubutegetsi rero, kubera ko Nyakubawa Président wa Repubulika ee... yatabye Imana izo Nzego z'ubutegetsi bw'Inzibacyuho Yaguye zitarashyirwaho nta rindi tegeko ryakurikizwa uretse Itegekonshinga ryo ku itariki ya cumi z'ukwezi kwa gatandatu muri mirongo icyenda na rimwe. Ibyo rero ntabwo binyuranije n'amasezerano ya Arusha.

Ikitari cyo rero ni ugukwiza... icyuka abantu babe bakeka ko FPR hari n'uburenganzira ifite bwo kwemera iyi Guverinoma yashyizweho, ntabwo igomba kuyemera kugira ngo ibeho ahubwo igomba kwemera kugirana imishyikirano na yo. Nkaba numva rero bitandukanye kuvuga ngo FPR ntiyemera

iriya Guverinoma, nta bagomba kubyitiranya no kuvuga ko iriya Guverinoma itagiyeho ku buryo buhuje n'amategeko ahubwo icyo FPR ishobora kugira, uburenganzira bwayo ni ukuvuga iti sinshaka kugirana imishyikirano n'iriya Guverinoma ubwo rero ikaba yiyeje nyine, nk'uko Président wa MRND amaze kubisonura ikaba yiyeje kureka ariya masezerano y'Arusha na yo yashyizeho umukono. Ariko ibyo yaba yirengangije ko kugira ngo amasezerano y'Arusha ashirwe mu bikorwa impande zombi zayashyizeho umukono zigomba kuhaba. Ntabwo rero FPR yavuga ngo kugira ngo amasezerano ya Arusha ashirwe mu bikorwa hagomba kubaho FPR na Guverinoma yishyiriye ibyo urumva ko ntaho byaba bihuriye n'ukuri.

Nk'uko rero Président wa MRND yabisobanuye ndumva... icyo FPR igomba ku...kwimiriza imbere atari ukubura imirwano ahubwo ari ugukomeza imishyikirano yatangiye yari...yagira.... yagiranaga na Guverinoma y'u Rwanda. Ahubwo... icyari kigiye kudindiza ibintu ni ukubona ku ruhande rwa Guverinoma y'u Rwanda itari ikiraho kubera ko ari... Nyakubahwa Président wa Repubulika uhagarariye ighugu yari amaze kwitaba Imana ari Ministre w'intebeyitabye Imana ee.. Abaministre bamwe na bo bitabye Imana bityo rero ahubwo icyo yari gushobora kugaya amashyaka ari mu gihugu ni ukudashyiraho bwangu,vuba na bwangu urundi Rwego rwashobora kugirana imishyikirano na yo kugira ngo ariya masezerano y'amahoro ya Arusha twe twakekaga ko yashyizeho umukono ko, iyemera ashirwe mu bikorwa. Ndumva rero abantu badakwiye ee... gukomeza gutinda aha n'ibyo bintu byerekanye n'amategeko, amategeko ariho yarakurukijwe ariko cyane cyane e... ikibazo ni ikibazo cya politike. FPR rero niba ishaka ko ikibazo..., cya politike gikemurwa mu nzira zituwe zikoreshw... zikoreshwa mu gukemura ibibazo bya politike niyemere ko ifite un interlocuteur ni ukuvuga ifite uwo bagi..... (coupure)

FIN DE LA CASSETTE.